



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1FR40Ä Franska II - för ämneslärare, 30 högskolepoäng

1FR40Ä French II - for Upper Secondary School Teachers, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd av Fakulteten för konst och humaniora 2023-06-07

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2024

Förkunskaper

Franska I, för ämneslärare 1-30hp (1FR20Ä) eller motsvarande.

Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- på franska uttrycka sig såväl muntligt som skriftligt och med stor säkerhet inom ämnesområden som är relevanta för kursen.

Delkurs 1. Franskans utveckling och utbredning. Språk och litteratur, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för valda delar av litteraturen som skrivs i franskspråkiga länder utanför Europa,
- redogöra för sambandet mellan fransk kolonialpolitik och den frankofona

litteraturen,

- förklara sambandet mellan dagens mångkulturella samhälle och dess litteratur och Frankrikes koloniala förflutna,
- ange huvuddragen i det franska språkets utveckling och förklara det franska språkets ställning i världen idag.

Delkurs 2. Det kulturella arvet, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- beskriva och ange huvuddragen i fransk litteratur från 1600-, 1700- och 1800-talet,
- förklara sambandet mellan litteratur, kultur och samhällsförhållanden under äldre tidsepoker.

Delkurs 3. Grammatik och introduktion till lingvistik, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för grammatiska problemställningar och tillämpa grammatiska regler,
- redogöra för grundläggande begrepp inom lingvistik,
- använda grammatiska handböcker i lösandet av skriftliga uppgifter,
- i skrift tillämpa uppnådda färdigheter med stor språklig säkerhet.

Delkurs 4. Didaktik II, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- planera och utvärdera undervisningsuppgifter i enlighet med gällande styrdokument,
- diskutera undervisning i relation till språkidaktisk teori, språkinlärningsteori samt till en kritisk granskning av styrdokumenten,
- formulera didaktiska frågeställningar utifrån kurslitteraturen och diskutera dem med hjälp av relevant terminologi,
- kritiskt granska och värdera olika undervisningsverktygs användbarhet i undervisningen,
- formulera relevanta problemställningar som grund för en enklare undersökning av vetenskaplig karaktär.

Innehåll

Kursen utökar den studerandes färdighet i muntlig och skriftlig franska. Språk, litteratur, kultur och samhälle under äldre epoker och i andra franskspråkiga länder studeras. Frågor om språkinlärning och -undervisning diskuteras.

Delkurs 1 Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 hp

Delkursen består av följande delmoment:

Franskspråkig litteratur i världen, 4,5 hp

I delmomentet studeras skönlitterära texter som återspeglar det franska språkets utbredning som ett resultat av fransk kolonialpolitik i Afrika och på den nordamerikanska kontinenten. Dessutom ingår texter som speglar dagens mångkulturella franska samhälle. Texterna läses framför allt ur innehållslig synvinkel.

Det franska språkets utveckling, 3 hp

I delmomentet utvecklas grundläggande kunskaper om det franska språkets utveckling från latin till modern franska och det franska språkets utbredning och ställning i världen. Modern fransk dialektologi behandlas. Delmomentet stöds av

hörförståelseövningar i multimediasal.

Delkurs 2 Det kulturella arvet 7,5 hp

I delkursen studeras litteratur, kultur och samhällsförhållanden i 1600-, 1700- och 1800-talets Frankrike. Utdrag ur skönlitterära texter läses för att belysa de stora litterära strömningarna under dessa sekel.

Delkurs 3 Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 hp

Delkursen består av följande delmoment:

Grammatik, 4,5 hp

Delmomentet vidgar och fördjupar den studerandes kunskaper i den franska grammatiken och ökar den studerandes färdigheter då det gäller att uttrycka sig skriftligt på franska. Delmomentet ökar den studerandes färdighet i att använda grammatiska handböcker som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter. Språkfärdigheten tränas även genom översättningsövningar.

Introduktion till lingvistik, 3 hp

Delmomentet ger en introduktion till centrala delar av den allmänna och franska språkvetenskapen för att täcka in orientering inom ämnet, definitioner och användning av terminologi samt frågeställningar och tillvägagångssätt som är relevanta för lingvistisk forskning.

Delkurs 4 Didaktik II 7,5 hp

Delkursen bygger på delkursen Språkdiraktisk introduktion och innehåller aktuella språkinlärningsteorier med betoning på främmandespråksinlärning. Språkdiraktiska teman och frågeställningar behandlas och sätts i relation till metodiska förslag för undervisningen, däribland bedömning och analys av andraspråksproduktioner. Gällande styrdokument diskuteras, och utvärdering och planering av undervisningsuppgifter med anknytning till lärarprofessionen sker i relation till dessa. De språkdiraktiska temana aktualiseras också i en mindre undersökning där de studerande tränas i vetenskapligt skrivande och vetenskapligt förhållningssätt.

Professionell, vetenskaplig och ämnesdidaktisk progression

Delkursen Didaktik II är en fortsättning av *Språkdiraktik* från Franska I, och förbereder de studerande både teoretiskt och praktiskt för den kommande verksamhetsförlagda utbildningen. De studerande bygger vidare på sina ämneskunskaper från föregående termin och kopplar dem samtidigt till språkdiraktiska frågeställningar och metodformuleringar och fortsätter därmed att utveckla den professionsbas och den professionella progression som krävs för att undervisa i franska i den svenska skolan. Detta sker bland annat genom lektionsplanering med grund i analys av styrdokument samt diskussion av planeringen i förhållande till teori.

I delkursen Didaktik II tillämpas ett vetenskapligt förhållningssätt och de studerande ska kunna känna till och beskriva didaktiska teorier. Det vetenskapliga förhållningssättet utvecklas vidare inom de studerandes ämneskunskaper genom tematiska språk- och litteraturvetenskapliga delkurser. De kopplar dem nu också till ämnesdidaktisk forskning och genomför en mindre empirisk studie utifrån didaktiska frågeställningar. Dessutom förbereds studenterna för kommande VFU genom en fältstudie och ett skriftligt arbete, kopplat till skolans verksamhet, som de diskuterar och kritiskt granskar vid ett uppföljande seminarium.

De ämnesdidaktiska kunskaperna fördjupas genom att språkspecifika didaktiska frågor

diskuteras och kritiskt granskas inom ramen för ämnet. Detta sker genom en språkspecifik ämnesdidaktisk kurs som även till viss del samläses med lärarstudenter i spanska och tyska, där teman som bedömning och betygsättning, skönlitteratur i språkundervisningen och lektionsplanering behandlas ämnesgemensamt.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och enskild handledning.

Undervisningen bedrivs på franska och svenska.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

Examinationsformer:

Delkurs 1: Franskspråkig litteratur i världen examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter under kursens gång samt en skriftlig inlämningsuppgift vid kursens slut. **Det franska språkets utveckling** examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång.

Delkurs 2: Det kulturella arvet examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter under kursens gång samt en större skriftlig inlämningsuppgift vid kursens slut.

Delkurs 3: Grammatik (2,5 hp) examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång. **Skriftlig språkfärdighet (2 hp)** examineras genom en skriftlig tentamen. **Introduktion till lingvistik (3 hp)** examineras fortlöpande genom muntliga och skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 4: Didaktik II examineras genom inlägg i seminarierna, skriftliga och muntliga redovisningar samt ett skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Överlappning

Kursen kan inte ingå i examen med annan kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet: 1FRÄ04 (15 hp), 1FR702 (30 hp), 1FR200 (22,5 hp), alla delkurser förutom EU-kunskap, 1FR204 (4,5 hp).

Övrigt

Eventuella utgifter i samband med fältstudien står den studerande för.

Kursen motsvaras delvis av 1FR702, Franska med inriktning mot undervisning och

lärande.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Litteraturförteckning Delkurs 1 - Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Begag, Azouz. (Senaste upplagan). *Béni ou le Paradis privé*. Paris: Seuil. 211 s.

Chedid, Andrée. (2007). *Le Message*. Flammarion, Étonnants classiques. ISBN: 9782081202818. 160 s.

Condé, Maryse. (Senaste upplagan). *Le Cœur à rire et à pleurer. Souvenirs de mon enfance*. Mass Market Paperback. 154 s.

Oyono, Ferdinand. (Senaste upplagan). *Une Vie de boy*. Paris: Julliard Pocket. 202 s.

Roy, Gabrielle. (Senaste upplagan). *Ces enfants de ma vie*. Paris: Editions de Fallois. Urval 60 s.

Walter, Henriette. (Senaste upplagan). *Le Français dans tous les sens*. Paris: Points, Coll. Le Goût des mots. 316 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur

Perret, Michèle. (Senaste upplagan). *Introduction à l'histoire de la langue française*. Paris: Armand Colin.

Rey, Alain. (Senaste upplagan). *Mille ans de langue française, tome 1: Des origines au français moderne*. Paris: Tempus Perrin.

Litteraturförteckning Delkurs 2 - Det kulturella arvet 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Balzac, Honoré de. (2006). *Le Père Goriot*. Classiques abrégés. Paris: L'École des Loisirs. ISBN: 978-2-211-08219-8. 237 s.

Maupassant, Guy de. (2006). *Boule de Suif*. Hachette Éducation, Biblio collège. 143 s. (Senaste upplagan).

Molière. (1991). *L'Avare*. Classiques Larousse. ISBN: 2038713022. 130 s. (Senaste upplagan).

Racine, Jean. (2003). *Phèdre*. Classique Larousse. 200 s. (Senaste upplagan).

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 40 s.

Referenslitteratur

Sabbah, Hélène. (Senaste upplagan). *Littérature. Textes et méthodes*. Paris: Hatier. 447 s.

Litteraturförteckning Delkurs 3 - Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Mainqueneau, Dominique. (Senaste upplagan). *Aborder la linguistique*. Paris: Seuil. 192 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika Béhar, Denis & Kronning, Hans. (Senaste upplagan). *Den Franska Grammatiken*. Stockholm: Sanoma Utbildning. 340 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis, & Kronning, Hans. (2008). *Bonniers franska grammatik II*. Stockholm: Bonnier utbildning. 106 s. (Tillgängligt på MyMoodle).

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 30 s.

Referenslitteratur

Bescherelle poche conjugaison: *L'essentiel de la conjugaison française*. (2013). Hatier: Collection Bescherelle français. ISBN: 9782218952388. 255 s.

Florby, Gunilla & Fält, Erik. (Senaste upplagan). *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala: Scripta Textproduktion.

Garric, Nathalie. (Senaste upplagan). *Introduction à la linguistique*. Paris: Hachette supérieur.

Moeschler, Jacques, & Zufferey, Sandrine. (Senaste upplagan). *Initiation à la linguistique française*. Paris: Armand Collin.

Tegelberg, Elisabeth & Eriksson, Olof. (1992). *Grammatik, ord och fraser*. Göteborg: Akademiförlaget. 247 s.

Litteraturförteckning Delkurs 4 - Didaktik II 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Cuq, Jean-Pierre & Gruca, Isabelle. (Senaste upplagan). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble. (urval 150 s.).

Husung, Kirsten & Jeannin, Magali. (2016). La littérature au carrefour des compétences culturelles : pour une didactique de la transsubjectivité en FLE/FLS. *Moderna Språk*. 110. s. 73–86.

Kazeroni, Abdi. (2004). La construction d'une tâche d'apprentissage d'une langue étrangère dans les environnements informatiques. *Ela, Etudes de linguistique appliquées*, 2004/2 no 134. s. 159–171.

Puren, Christian. (2013). La compétence culturelle et ses composantes. *Savoir et Formations*, no. 3. s. 6–15.

Skolverket. *Betyg och prövning – kommentarer till Skolverkets allmänna råd om betyg och prövning*. Stockholm: Skolverket. Tillgänglig på Skolverkets webbplats.

Skolverket. (2022). *Kommentarmaterial till kursplanen i moderna språk. Grundskolan* Stockholm: Skolverket. Tillgänglig på Skolverkets webbplats.

Skolverket. (2022). *Kursplan Moderna språk (grundskolan)*. Stockholm: Skolverket.

Skolverket. (2021). *Kommentarmaterial till ämnesplanerna i moderna språk och engelska. Gymnasieskolan och kommunal vuxenutbildning på gymnasial nivå*. Stockholm: Skolverket. Tillgänglig på Skolverkets webbplats.

Skolverket. (2021). *Ämnesplan Moderna språk (gymnasieskolan)*. Stockholm: Skolverket.

Ca 50 sidor vetenskapliga artiklar meddelas vid kursstart.

Ca 100 sidor gällande fördjupningsarbete bestäms i samråd med läraren.